

# FIFA®

## Rules Governing the Procedures of the Players' Status Committee and the Dispute Resolution Chamber

November 2019 edition



## Fédération Internationale de Football Association

President: Gianni Infantino  
Secretary General: Fatma Samoura  
Address: FIFA  
FIFA-Strasse 20  
P.O. Box  
8044 Zurich  
Switzerland  
Telephone: +41 (0)43 222 7777  
Internet: FIFA.com

# **Rules Governing the Procedures of the Players' Status Committee and the Dispute Resolution Chamber**

November 2019 edition

<b><i>English edition</i></b>	<b>1 – 20</b>
Édition française	21 – 40
Edición española	41 – 60
Deutsche Ausgabe	61 – 80

<i>Article</i>	<i>Page</i>
<b>I. GENERAL PROVISIONS</b>	
1. Scope	4
2. Applicable material law	4
3. Jurisdictions	4
4. Composition	5
5. General procedural principles	5
<b>II. PROCEDURAL REGULATIONS</b>	
6. Parties	7
7. Withdrawal and challenges	7
8. Procedural form	8
9. Petitions and statements	8
9bis. Communication with parties	10
10. Venue	10
11. Oral hearing	11
12. Taking of evidence	11
13. Proposals from the FIFA administration	12
14. Decisions	12
15. Decisions without grounds	13
16. Time limits	14
17. Advance of costs	16
18. Costs	17
19. Notification of decisions	17
20. Publication	18
<b>III. FINAL PROVISIONS</b>	
21. Enforcement	19
<b>ANNEXE A</b>	
1. Procedural costs	20

## I. GENERAL PROVISIONS

Based upon art. 34 par. 12 of the FIFA Statutes, the following rules have been issued:

### **1** Scope

1. The procedures of the Players' Status Committee and the Dispute Resolution Chamber (DRC) shall be conducted in accordance with these rules.
2. Any provisions in the FIFA Statutes or other FIFA regulations that deviate from these rules shall have precedence over the provisions of these rules.

### **2** Applicable material law

In their application and adjudication of law, the Players' Status Committee and the DRC shall apply the FIFA Statutes and regulations whilst taking into account all relevant arrangements, laws and/or collective bargaining agreements that exist at national level, as well as the specificity of sport.

### **3** Jurisdictions

1. The Players' Status Committee and the DRC shall examine their jurisdiction, in particular in the light of arts 22 to 24 of the Regulations on the Status and Transfer of Players. In the event of any uncertainty as to the jurisdiction of the Players' Status Committee or the DRC, the chairman of the Players' Status Committee shall decide which body has jurisdiction.
2. The identity and jurisdiction of the single judge of the Players' Status Committee and the DRC judge is set out in art. 23 par. 4 and art. 24 par. 2 of the Regulations on the Status and Transfer of Players.

**3.**

Subject to other provisions, proceedings before the single judge or the DRC judge shall also be conducted in accordance with these rules.

## **4** Composition

The chairman, deputy chairman and members of the Players' Status Committee and of the DRC shall be chosen by the Council. The twenty-six members of the DRC, made up of an equal number of player and club representatives, shall be appointed on the proposal of the players' associations and the clubs or leagues.

## **5** General procedural principles

**1.**

The Players' Status Committee and the DRC shall conduct the proceedings and monitor compliance with the procedural regulations.

**2.**

All persons involved in legal application and adjudication processes shall act in good faith.

**3.**

All persons party to proceedings are obliged to tell the truth to the Players' Status Committee and the DRC.

**4.**

A claim shall be dealt with by the Players' Status Committee and the DRC only if there is a legitimate reason for dealing with the claim.

**5.**

The Players' Status Committee and the DRC shall determine the facts of a case according to their best judgement. All persons involved in the proceedings and all persons subject to the regulations of FIFA shall assist in determining the facts of a case.

**6.**

The Players' Status Committee and the DRC shall perform the duties entrusted to them with due expedition.

**7.**

Members of the Players' Status Committee and of the DRC may not perform different functions in the same matter. They shall refrain from attempting to influence other bodies and committees and shall maintain strict confidentiality concerning all information that comes to their attention while exercising their office and is not mentioned in the decision. They are, in particular, obliged to respect the secrecy of deliberations.

**8.**

Subject to any provisions to the contrary, all parties in the proceedings shall be granted the right to be heard, the right to present evidence, the right for evidence leading to a decision to be inspected, the right to access files and the right to a motivated decision.



## II. PROCEDURAL REGULATIONS

### 6 Parties

1. Parties are member associations of FIFA, clubs, players, coaches or licensed match agents.
2. Parties may appoint a representative. A written power of attorney is to be requested from such representatives. If a party is ordered to appear in person, the party shall obey the summons.
3. Parties requesting the opening of proceedings shall be sent written confirmation when the request has been received. Parties affected by the opening of proceedings must be notified thereof without delay.

### 7 Withdrawal and challenges

1. Members of the Players' Status Committee and of the DRC may not exercise their office in any cases in which they have a personal and/or direct interest. The member in question shall disclose the reasons for withdrawing in sufficient time.
2. Members of the Players' Status Committee and of the DRC may be challenged by the parties if there is legitimate doubt as to their independence and impartiality. A challenge shall be made within five days of the grounds for the challenge coming to light, otherwise the parties shall forfeit the right to make a challenge. Motions shall be substantiated and, if possible, supported by evidence. If the member concerned disputes the allegations raised, the Players' Status Committee or the DRC shall reach a decision on the challenge in the absence of the member concerned.
3. If the Players' Status Committee and the DRC are no longer able to function as a consequence of challenges, the Council shall make a final decision on the challenges and, if necessary, appoint an ad-hoc committee to deal with the substance of the case.

## **8** Procedural form

As a general rule, proceedings shall be conducted in writing.

## **9** Petitions and statements

### **1.**

Petitions shall be submitted in one of the four official FIFA languages via the means of communication as established in these rules (cf. art. 9bis). They shall contain the following particulars:

- a) the name, address and e-mail address of the parties;
- b) the name, address and e-mail address of any legal representatives, if applicable, and the power of attorney;
- c) the motion or claim;
- d) a representation of the case, the grounds for the motion or claim and details of the evidence;
- e) documents of relevance to the dispute, such as contracts and previous correspondence with respect to the case in the original language and, if applicable, translated into one of the official FIFA languages (evidence);
- f) the name, address and e-mail address of other natural and legal persons involved in the case concerned (evidence)
- g) the amount in dispute, insofar as it is a financial dispute (except in claims related to the solidarity mechanism);
- h) proof of payment of the relevant advance of costs for any proceedings before the Players' Status Committee or the single judge (cf. art. 17);
- i) the date and a valid signature.

**2.**

Petitions submitted by parties that do not satisfy the aforementioned requirements will be returned for redress. When receiving an incomplete petition, the FIFA administration will request that the relevant party complete it. If the petition is not completed within the granted time limit, the petition shall be deemed to have been withdrawn. Petitions with improper or inadmissible content will be rejected immediately.

**3.**

Once the petition is complete, it shall be sent to the opposing party or the person affected by the petition with a time limit for a statement or reply. If no statement or reply is received before the time limit expires, a decision shall be taken upon the basis of the documents already on file. Submissions received outside the time limit shall not be taken into account. The parties shall present all the facts and legal arguments together with all the evidence upon which they intend to rely, in the original language, and, if applicable, translated into one of the official FIFA languages. In case the opposing party wishes to lodge a counter-claim, it shall submit within the same time limit applicable to the reply its petition containing all the elements described in paragraph 1 above. There will only be a second exchange of correspondence in exceptional cases.

**4.**

The parties shall not be authorised to supplement or amend their requests or their arguments, to produce new exhibits or to specify further evidence on which they intend to rely, after notification of the closure of the investigation.

The FIFA administration may at any time request additional statements and/or documents.

**5.**

In the absence of direct contact details, all documents intended for the parties to a dispute, in particular clubs, are addressed to the association concerned with the instruction to forward the documents immediately to the pertinent party. These documents are considered to have been communicated properly to the ultimate addressee four days after communication of the documents to the association. Failure by the association to comply with the aforementioned instruction may result in disciplinary proceedings in accordance with the FIFA Disciplinary Code.

## **9bis** Communication with parties

### **1.**

As a general principle, all communication with the parties in the proceedings shall be conducted by email. Electronic notification by email is considered a valid means of communication and will be deemed sufficient to establish time limits and their observance. Alternatively, submissions may also be transmitted by regular mail or courier. By contrast, submissions transmitted by fax shall have no legal effect.

### **2.**

Submissions transmitted by e-mail shall be addressed to [psdfifa@fifa.org](mailto:psdfifa@fifa.org). Only communications submitted as PDF files containing the date and a valid and binding signature shall have legal effect.

### **3.**

Communications from FIFA shall be sent to the parties in the proceedings by using the email address provided by the parties or as provided in the Transfer Matching System (TMS; cf. art. 4 par. 1 of Annexe 3 and art. 5 par. 2 of Annexe 3 of the Regulations on the Status and Transfer of Players). The email address provided in TMS by associations and clubs is considered a valid and binding means of communication. The parties and associations must ensure that their contact details (e.g. address, telephone number and email address) are valid and kept up to date at all times.

### **4.**

Parties are obliged to comply with the instructions provided in the communications sent by FIFA to the email address provided by the parties or as provided in TMS.

## **10** Venue

The proceedings and deliberations of the Players' Status Committee (including the single judge) and of the DRC (including the DRC judge) shall take place at FIFA headquarters in Zurich, Switzerland, subject to exceptions.

# 11

## Oral hearing

1.

If the circumstances appear to warrant it, the parties may be summoned to attend an oral hearing. A record of the hearing shall be conducted by a person appointed by the chairman. The testimonies from parties, witnesses and experts are to be signed by them.

2.

On timely request, an interpreter will be provided by FIFA. The costs for the interpreter are to be borne by the requesting party.

# 12

## Taking of evidence

1.

Evidence consists of party testimony, witness testimony, documents, expert reports and all other pertinent evidence.

2.

Evidence shall be heard only in respect of facts relevant to the case.

3.

Any party claiming a right on the basis of an alleged fact shall carry the burden of proof. During the proceedings, the parties shall submit all relevant facts and evidence of which they are aware at that time, or of which they should have been aware if they had exercised due care.

4.

The Players' Status Committee and the DRC may also consider evidence not presented by the parties.

5.

The Players' Status Committee and the DRC may use any documentation or evidence generated by or contained in TMS (in accordance with art. 6 par. 3 of Annexe 3 of the Regulations on the Status and Transfer of Players).

6.

If the hearing of presented evidence is associated with high costs, it may be made dependent upon the party paying the anticipated costs within a set time limit.

**7.**

Evidence shall be considered with free discretion, taking into account the conduct of the parties during the proceedings, especially a failure to comply with a personal summons, a refusal to answer questions and the withholding of requested evidence.

# 13

## Proposals from the FIFA administration

**1.**

In disputes relating to training compensation and the solidarity mechanism without complex factual or legal issues, or in cases in which the DRC already has clear, established jurisprudence, the FIFA administration (i.e. the Players' Status Department) may make written proposals, without prejudice, to the parties regarding the amounts owed in the case in question as well as the calculation of such amounts. At the same time, the parties shall be informed that they have 15 days from receipt of FIFA's proposals to request, in writing, a formal decision from the relevant body, and that failure to do so will result in the proposal being regarded as accepted by and binding on all parties.

**2.**

If a party requests a formal decision, the proceedings will be conducted according to the provisions laid down in these rules.

# 14

## Decisions

**1.**

Decision-making by the Players' Status Committee and the DRC is effected by a simple majority vote after secret deliberations. All members in attendance and the chairman have one vote each. Abstentions are not permitted. In the event of a tie, the chairman shall have the casting vote. Decisions may also be taken by way of circulars.

**2.**

Decisions shall be communicated in writing.

**3.**

The FIFA general secretariat is entitled to announce the decision in the name of and on behalf of the Players' Status Committee and the DRC.

**4.**

The motivated decisions shall contain at least the following:

- a) the date of the decision (for decisions taken by way of circular, the date of completion of the circular process);
- b) the names of the parties and any representatives;
- c) the names of the members participating in the decision taken by the decision-making body;
- d) the claims and/or motions submitted by the parties;
- e) a brief description of the case;
- f) the reasons for the findings;
- g) the outcome of the evaluation of evidence;
- h) the findings of the decision.

**5.**

Obvious mistakes in decisions may be corrected, *ex officio* or on application, by the body that made the decision.

**6.**

No disadvantage may accrue to any party from the erroneous announcement of a decision.

## **15** Decisions without grounds

**1.**

As a general practice and unless otherwise provided, the Players' Status Committee, the DRC, the single judge and the DRC judge communicate only the findings of the decision (without grounds).

**2.**

Following the notification of the findings of the decision, the parties are entitled to request the grounds of the decision within ten calendar days as from the notification of the findings of the decision. Failure to do so will result

in the decision becoming final and binding and the parties being deemed to have waived their right to file an appeal.

**3.**

If a party requests the grounds of a decision, the motivated decision will be communicated to the parties in full, written form. The time limit to lodge an appeal begins from the date of notification of the motivated decision to the parties.

**4.**

Whenever procedural costs are due, the grounds of a decision will only be notified to the party requesting the grounds and upon payment of the relevant procedural costs. If the procedural costs are not paid within 20 days of the notification of the findings, the request for the grounds shall be deemed to have been withdrawn. As a result, the decision will become final and binding and the relevant party will be deemed to have waived their right to file an appeal.

**5.**

All decisions that lead to sporting sanctions may only be communicated with grounds. Without prejudice to the contents of paragraph 1 above, the Players' Status Committee, the DRC, the single judge and the DRC judge may, at their own discretion, decide to notify a decision with grounds.

## **16** Time limits

**1.**

Procedural acts must be conducted within the time limit prescribed by the rules or by the decision-making body.

**2.**

A time limit is deemed to have been observed if the act is completed before midnight, time of the location of the party's domicile or, if represented, of the domicile of its legal representative, on the final day of the set period.

**3.**

Submissions transmitted by regular mail or courier in time to the incorrect FIFA office are deemed to have been submitted within the time limit. Onward transmission to the correct office shall be effected ex officio.



**4.**

Proof of compliance with the time limit is to be provided by the sender.

**5.**

If these rules do not specify the consequences of non-compliance with a time limit, they shall be determined by the Players' Status Committee or the DRC. Warnings may not go further than necessary for the due process of the proceedings.

**6.**

The day on which a time limit is set shall not be counted when calculating the time limit.

**7.**

All time limits shall be suspended in the period from 20 December up to and including 5 January and for a period of five days before and five days after an Ordinary or an Extraordinary FIFA Congress. During the FIFA World Cup™ (finals) time limits shall be suspended if so decided, ex officio or on application by a party, by the decision-making body.

**8.**

If the final day of the time limit is an official holiday or a non-working day in the country where the party submitting a document is domiciled, the time limit shall expire at the end of the next working day.

**9.**

Regulatory time limits may not be extended.

**10.**

The time limits that are set by the Players' Status Committee and the DRC should run for no less than five days and no more than 20 days. In urgent cases, time limits may be reduced.

**11.**

If a substantiated request is submitted before the time limit expires, an extension of a maximum of ten days may be granted, but only once.

**12.**

The time limit for lodging an appeal shall always begin as from the notification of the motivated decision.

# 17 Advance of costs

## 1.

An advance of costs (cf. art. 18) is payable for proceedings before the Players' Status Committee and the single judge (with the exception of proceedings relating to the provisional registration of players).

## 2.

The advance of costs shall be paid by the claimant or counter-claimant when the claim or counter-claim is lodged.

## 3.

The advance of costs is calculated according to the value of the dispute as follows:

Amount in dispute	Advance
up to CHF 50,000	CHF 1,000
up to CHF 100,000	CHF 2,000
up to CHF 150,000	CHF 3,000
up to CHF 200,000	CHF 4,000
from CHF 200,001	CHF 5,000

The advance of costs is to be paid into the following bank account, with a clear reference to the parties involved in the dispute.

UBS Zurich

Account number 366.677.01U (FIFA Players' Status)

Clearing number 230

IBAN: CH27 0023 0230 3666 7701U

SWIFT: UBSWCHZH80A

## 4.

If a party fails to pay the advance of costs when submitting a claim or counterclaim, the FIFA administration shall allow the party concerned up to ten days to pay the relevant advance and advise that failure to do so will result in the claim or counter-claim not being heard.

## 5.

The advance of costs paid in accordance with the preceding paragraphs of this article shall be duly considered in the decision regarding costs in accordance with art. 18.

# 18

## Costs

### 1.

Costs in the maximum amount of CHF 25,000 are levied in connection with proceedings of the Players' Status Committee and the single judge (with the exception of proceedings relating to the provisional registration of players), as well as for proceedings before the DRC relating to disputes regarding training compensation and the solidarity mechanism. Costs are to be borne in consideration of the parties' degree of success in the proceedings. In special circumstances, the costs may be assumed by FIFA. Should a party generate unnecessary costs on account of its conduct, costs may be imposed upon it, irrespective of the outcome of the proceedings.

### 2.

DRC proceedings relating to disputes between clubs and players in relation to the maintenance of contractual stability as well as international employment-related disputes between a club and a player are free of charge.

### 3.

No fees shall be charged if a party decides not to ask for the grounds of a decision once the findings have been communicated (cf. art. 15).

### 4.

No procedural compensation shall be awarded in proceedings of the Players' Status Committee and the DRC.

# 19

## Notification of decisions

### 1.

Decisions shall be sent to the parties directly, with a copy also sent to the respective associations.

### 2.

Notification is deemed to be complete at the moment the decision is delivered to the party, at least by e-mail. Notification of a representative shall be regarded as notification of the party.

### 3.

In the absence of direct contact details, decisions intended for the parties to a dispute, in particular clubs, are addressed to the association concerned with

the instruction to forward the decisions immediately to the pertinent party. These decisions are considered to have been communicated properly to the ultimate addressee four days after communication of the decisions to the association. Failure by the association to comply with the aforementioned instruction may result in disciplinary proceedings in accordance with the FIFA Disciplinary Code.

## **20** Publication

The FIFA administration may publish decisions issued by the Players' Status Committee or the DRC. Where such decisions contain confidential information, FIFA may decide, at the request of a party within five days of the notification of the motivated decision, to publish an anonymised or a redacted version.

### III. FINAL PROVISIONS

# 21

## Enforcement

These rules were approved by the FIFA Council on 24 October 2019 and come into force on 1 November 2019.

Shanghai, 24 October 2019

For the FIFA Council

President:  
Gianni Infantino

Secretary General:  
Fatma Samoura

## ANNEXE A

# 1 Procedural costs

The procedural costs to be levied in accordance with these rules are based upon the following:

Amount in dispute	Procedural costs
up to CHF 50,000	up to CHF 5,000
up to CHF 100,000	up to CHF 10,000
up to CHF 150,000	up to CHF 15,000
up to CHF 200,000	up to CHF 20,000
from CHF 200,001	up to CHF 25,000

# **Règlement de la Commission du Statut du Joueur et de la Chambre de Résolution des Litiges**

Édition de novembre 2019

English edition	1 – 20
<b><i>Édition française</i></b>	<b>21 – 40</b>
Edición española	41 – 60
Deutsche Ausgabe	61 – 80



<i>Article</i>	<i>Page</i>
<b>I. DISPOSITIONS GÉNÉRALES</b>	
1. Champ d'application	24
2. Droit matériel applicable	24
3. Compétences	24
4. Composition	25
5. Principes généraux	25
<b>II. RÈGLES DE PROCÉDURE</b>	
6. Parties	27
7. Récusation et demande de récusation	27
8. Forme procédurale	28
9. Requêtes et prises de position	28
9bis Communication avec les parties	30
10. Lieu des séances	30
11. Audience	31
12. Administration de la preuve	31
13. Propositions de l'administration	32
14. Décisions	32
15. Décisions sans motifs	34
16. Délais	34
17. Avance de frais de procédure	36
18. Frais de procédure	37
19. Notification	38
20. Publication	38
<b>III. DISPOSITIONS FINALES</b>	
21. Entrée en vigueur	39
<b>ANNEXE A</b>	
1. Frais de procédure	40

## I. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Le présent règlement est arrêté en vertu de l'art. 34, al. 12 des Statuts de la FIFA :

### **1** Champ d'application

1. La procédure devant la Commission du Statut du Joueur et devant la Chambre de Résolution des Litiges (ci-après : « CRL ») se conforme au présent règlement.
2. En cas de divergence, les dispositions des Statuts de la FIFA ou d'autres règlements de la FIFA prévalent sur les dispositions du présent règlement.

### **2** Droit matériel applicable

Dans l'exercice de leurs compétences juridictionnelles et l'application du droit, la Commission du Statut du Joueur et la CRL appliquent les Statuts de la FIFA et les règlements de la FIFA en tenant compte de tous les accords, lois et/ou conventions collectives nationaux ainsi que de la spécificité du sport.

### **3** Compétences

1. La Commission du Statut du Joueur et la CRL vérifient leur compétence notamment en vertu des articles 22 à 24 du Règlement du Statut et du Transfert des Joueurs. En cas d'ambiguïté sur les compétences entre la Commission du Statut du Joueur et la CRL, le président de la Commission du Statut du Joueur tranche.
2. La désignation et la compétence du juge unique de la Commission du Statut du Joueur ou du juge de la CRL découlent de l'art. 23, al. 4 et de l'art. 24, al. 2 du Règlement du Statut et du Transfert des Joueurs.
3. Sauf disposition contraire, la procédure devant le juge unique ou le juge de la CRL se conforme également au présent règlement.

## 4 Composition

Le président, le vice-président et les membres de la Commission du Statut du Joueur et de la CRL sont élus par le Conseil de la FIFA. Les vingt-six membres de la CRL, également répartis entre représentants des joueurs et des clubs, sont nommés sur proposition des associations de joueurs, des clubs ou des ligues.

## 5 Principes généraux

1.

La Commission du Statut du Joueur et la CRL dirigent la procédure et veillent au respect des règles de procédure.

2.

Toutes les personnes associées aux procédures juridictionnelles et d'application du droit sont tenues au principe de la bonne foi.

3.

Toutes les parties au procès ont l'obligation de dire la vérité devant la Commission du Statut du Joueur et la CRL.

4.

Une requête n'est recevable par la Commission du Statut du Joueur et la CRL que si un intérêt légitime le justifie.

5.

La Commission du Statut du Joueur et la CRL apprécient les faits en vertu de leur pouvoir d'appréciation légitime. Toutes les parties au procès et quiconque est soumis aux règlements de la FIFA sont tenus de prêter leur concours à l'appréciation des faits.

6.

La Commission du Statut du Joueur et la CRL sont tenues d'accomplir leur mission avec diligence.

7.

Les membres de la Commission du Statut du Joueur et de la CRL ne doivent pas intervenir dans la même affaire à des fonctions différentes. Ils doivent s'abstenir de toute ingérence dans les activités d'autres organes et commissions

et sont tenus à la discrétion absolue à propos de tout ce qu'ils ont appris dans l'exercice de leur fonction et qui n'est pas mentionné dans les motifs de la décision. Ils sont liés en particulier au secret des délibérations.

**8.**

Sauf disposition contraire, les parties au procès ont le droit d'être entendues, disposent du droit à la preuve et du droit de participer à l'administration des preuves, ainsi que de consulter le dossier et d'obtenir une décision motivée.

## II. RÈGLES DE PROCÉDURE

### 6 Parties

#### 1.

Les parties sont les associations de la FIFA, les clubs, les joueurs, les entraîneurs ou les agents organisateurs de matches licenciés.

#### 2.

Les parties peuvent se faire représenter. Les représentants légaux des parties au procès doivent produire une procuration écrite. Si la comparution personnelle d'une partie est ordonnée, la partie doit répondre à la convocation.

#### 3.

Si une partie demande qu'une procédure soit engagée, la réception de sa demande doit lui être confirmée par écrit. L'engagement d'une procédure doit immédiatement être notifié aux parties concernées.

### 7 Récusation et demande de récusation

#### 1.

Un membre de la Commission du Statut du Joueur et de la CRL ne peut exercer ses fonctions s'il a un intérêt personnel et/ou direct à l'affaire. Ledit membre doit indiquer en temps voulu les motifs de la récusation.

#### 2.

Un membre de la Commission du Statut du Joueur et de la CRL peut être récusé par les parties en cas de doute justifié sur son impartialité et son indépendance. Une demande de récusation doit être présentée sous peine de déchéance dans un délai de cinq jours à compter de la découverte du motif de la récusation. Elle doit être motivée et, si possible, assortie de preuve. Si le membre concerné conteste les griefs formulés à son encontre, la Commission du Statut du Joueur ou la CRL statuent sur sa récusation hors de sa présence.

#### 3.

Si la Commission du Statut du Joueur et la CRL sont rendues inopérantes par des demandes de récusation, le Conseil de la FIFA statue de manière définitive sur les récusations et désigne si nécessaire une commission ad hoc pour traiter les faits matériels de l'affaire.

## **8** **Forme procédurale**

La procédure s'accomplit par la voie écrite.

## **9** **Requêtes et prises de position**

### **1.**

Les requêtes doivent être formulées dans l'une des quatre langues officielles de la FIFA et transmises via les moyens de communication précisés à l'art. 9bis du présent règlement. Elles doivent comporter les indications suivantes :

- a) nom, adresse postale et adresse électronique des parties ;
- b) le cas échéant, nom, adresse postale et adresse électronique des représentants légaux et procuration ;
- c) demande ou requête ;
- d) exposé des faits et motifs de la demande ou de la requête et désignation des moyens de preuve ;
- e) documents en relation avec le litige tels que contrat, correspondance antérieure en relation avec le litige, dans leur langue originale et, le cas échéant, assortis d'une traduction dans l'une des langues officielles de la FIFA (moyen de preuve) ;
- f) nom, adresse postale et adresse électronique d'autres personnes physiques et morales ayant un rôle dans le litige en question (moyen de preuve) ;
- g) valeur du litige s'il s'agit d'un litige d'ordre patrimonial (exceptées les réclamations liées au mécanisme de solidarité) ;
- h) la confirmation de paiement de l'avance de frais de procédure dans la mesure où il s'agit d'une procédure engagée devant la Commission du Statut du Joueur ou le juge unique (cf. art. 17) ;
- i) date et signature valable.

**2.**

Les requêtes envoyées par les parties qui ne satisfont pas aux exigences susmentionnées seront renvoyées pour révision. Lorsqu'elle reçoit une requête incomplète, l'administration de la FIFA demande à la partie concernée de la compléter. Si la requête n'est pas complétée avant la fin du délai imparti, elle sera considérée comme ayant été retirée. Les requêtes dont la teneur est incorrecte ou irrecevable seront immédiatement rejetées.

**3.**

Une fois la requête complétée, celle-ci doit être soumise à la partie adverse ou aux intéressés qui sont invités à prendre position ou à répondre dans le délai imparti. En l'absence de réponse ou de prise de position dans ce délai, une décision sera rendue sur la base des documents disponibles. Les documents soumis en dehors du délai imparti ne seront pas pris en compte. Les parties présentent tous les faits et arguments juridiques ainsi que les éléments de preuve sur lesquels elles entendent s'appuyer – dans leur langue originale et, le cas échéant, traduits dans l'une des langues officielles de la FIFA. Si la partie adverse souhaite déposer une demande reconventionnelle, elle doit soumettre – dans le même délai applicable à la réponse – la requête comprenant l'ensemble des éléments décrits à l'alinéa 1 ci-dessus. Une relance n'est prescrite que dans des circonstances exceptionnelles.

**4.**

Les parties ne doivent pas être autorisées à remplacer ou à amender leurs requêtes ou leurs arguments, ni à produire de nouvelles pièces, ni à spécifier de nouvelles preuves sur lesquelles elles ont l'intention de se baser après notification de la fermeture de l'investigation.

L'administration de la FIFA peut demander à tout moment des déclarations et/ou documents supplémentaires.

**5.**

En l'absence de coordonnées directes, tous documents destinés aux parties à un litige, en particulier les clubs, sont adressés à l'association concernée, avec pour instruction de transmettre immédiatement les documents à la partie concernée. Ces documents sont réputés avoir été valablement notifiés à leur destinataire final quatre jours après la notification à l'association. Dans le cas où l'association ne se conformerait pas à l'instruction mentionnée ci-avant, une procédure disciplinaire pourra être ouverte en conformité avec le Code Disciplinaire de la FIFA.

## **9bis** Communication avec les parties

### **1.**

En règle générale, toutes les communications avec les parties doivent être effectuées par courriel. Une notification par courriel est un moyen de communication qui est réputé valide et suffisant pour fixer des délais et être en mesure d'établir s'ils sont respectés. Les communications peuvent également être transmises par la poste ou par coursier. En revanche, les communications effectuées par fax n'ont aucune valeur juridique.

### **2.**

Les communications par courriel doivent être adressées à [psdfifa@fifa.org](mailto:psdfifa@fifa.org). Seuls les fichiers PDF contenant la date et une signature valide et contraignante auront un effet juridique.

### **3.**

Dans le cadre des procédures, la FIFA envoie ses communications aux parties via l'adresse électronique fournie par les parties ou figurant dans TMS (cf. art. 4, al. 1 et art. 5, al. 2 de l'annexe 3 du Règlement du Statut et du Transfert des Joueurs). L'adresse électronique soumise par les clubs et les associations dans TMS est considérée comme un moyen de communication valide et contraignant. Toute partie ou association doit s'assurer que ses coordonnées, à savoir son adresse, son numéro de téléphone et son adresse électronique, soient en permanence valides et à jour.

### **4.**

Les parties sont tenues de se conformer aux instructions fournies dans les communications adressées par la FIFA via l'adresse électronique fournie par les parties ou figurant dans TMS.

## **10** Lieu des séances

Sauf exception, les séances et les délibérations de la Commission du Statut du Joueur (y compris du juge unique) et de la CRL (y compris du juge de la CRL) ont lieu au siège de la FIFA, à Zurich (Suisse).



# 11

## Audience

1.

Si les circonstances l'exigent, une audience peut être convoquée. Il sera tenu un procès-verbal de la séance, lequel sera signé par les parties, les témoins et les experts. Le président désigne le responsable du procès-verbal.

2.

Sous réserve que la demande soit déposée dans les délais, la FIFA peut mettre un interprète à disposition contre paiement.

# 12

## Administration de la preuve

1.

Les déclarations des parties, les déclarations des témoins, les actes, les rapports d'experts et tout autre moyen de preuve pertinent constituent des moyens de preuve.

2.

Seules des preuves pertinentes en rapport avec le litige doivent être produites.

3.

La charge de la preuve incombe à la partie qui invoque un droit découlant d'un fait qu'elle allègue. Durant la procédure, les parties doivent soumettre tous les faits et preuves pertinents dont elles ont connaissance à ce moment-là, ou dont elles auraient dû avoir connaissance si elles avaient fait preuve de diligence.

4.

La Commission du Statut du Joueur et la CRL peuvent aussi prendre en compte d'autres moyens de preuve que ceux présentés par les parties.

5.

La Commission du Statut du Joueur et la CRL peuvent utiliser toute documentation ou preuve générée par ou contenue dans TMS (conformément à l'art. 6, al. 3 de l'annexe 3 du Règlement du Statut et du Transfert des Joueurs).

**6.**

Si l'administration des moyens de preuve engendre des frais élevés, elle peut être subordonnée à l'avance desdits frais, à effectuer par la partie concernée sous un certain délai.

**7.**

Le juge apprécie les preuves selon sa libre appréciation. Il prend notamment en considération l'attitude des parties au cours du procès, par exemple le défaut d'obtempérer à une convocation personnelle, le refus de répondre à une question du juge ou de produire des moyens de preuve requis.

## 13

### Propositions de l'administration de la FIFA

**1.**

Dans les litiges relatifs à l'indemnité de formation et au mécanisme de solidarité pour lesquels il n'existe pas de problème factuel ou de droit complexe ou pour lesquels il existe une jurisprudence claire de la CRL, l'administration de la FIFA (à savoir le département du Statut du Joueur) peut soumettre par écrit aux parties des propositions non préjudicielles concernant les montants dus en l'espèce et leur mode de calcul. Dans le même temps, il est indiqué aux parties qu'elles ont quinze jours à compter de la réception de cette communication pour exiger par écrit une décision formelle de la part de l'organe compétent, sans quoi la proposition sera considérée définitive et contraignante.

**2.**

Si une partie demande une décision formelle, la procédure se poursuit conformément aux dispositions du présent règlement.

## 14

### Décisions

**1.**

La Commission du Statut du Joueur et la CRL rendent leurs décisions à huis clos à la majorité simple des voix. Chaque membre présent dispose d'une voix, de même que le président. Toutes les personnes présentes sont tenues de voter. En cas d'égalité des voix, celle du président est prépondérante. La prise de décision peut aussi se faire par voie de circulaire.

**2.**

Les décisions doivent être notifiées par écrit.

**3.**

Le secrétariat général de la FIFA est autorisé à notifier la décision au nom et pour le compte de la Commission du Statut du Joueur et de la CRL.

**4.**

Les décisions motivées doivent contenir au moins les indications suivantes :

- a) la date de la décision (en cas de décision par voie de circulaire, la date à laquelle elle a fini de circuler) ;
- b) le nom des parties et des éventuels représentants ;
- c) le nom des membres de l'organe juridictionnel ayant participé à la prise de décision ;
- d) les demandes et/ou requêtes des parties ;
- e) un exposé sommaire des faits ;
- f) les motifs de la décision ;
- g) le résultat de l'appréciation des preuves ;
- h) le dispositif de la décision.

**5.**

Les erreurs manifestes dans les décisions peuvent être rectifiées par l'organe juridictionnel d'office ou sur demande.

**6.**

Une notification irrégulière ne peut entraîner aucun préjudice pour les parties.

## 15 Décisions sans motifs

### 1.

En règle générale et sauf disposition contraire, la Commission du Statut du Joueur, la CRL, le juge unique et le juge de la CRL communiqueront uniquement le dispositif de la décision (sans motifs).

### 2.

Les parties sont en droit de demander les motifs de la décision dans un délai de dix jours calendaires à compter de la notification du dispositif de la décision. Si les motifs de la décision ne sont pas demandés dans le délai imparti, la décision devient définitive et contraignante et les parties sont alors considérées comme ayant renoncé à leur droit de recours.

### 3.

Au cas où une partie demande les motifs de la décision, celle-ci est motivée aux parties par écrit et dans son intégralité. Le délai de recours commence à courir à compter de la date de notification de la décision motivée aux parties.

### 4.

Lorsque des frais de procédure sont dus, les motifs d'une décision ne seront communiqués qu'à la partie demandant les motifs et une fois que les frais de procédure pertinents auront été réglés. Si les frais de procédure ne sont pas réglés dans les vingt jours suivant la notification du dispositif, la demande des motifs de la décision sera considérée comme ayant été retirée. Par conséquent, la décision deviendra définitive et contraignante et il sera considéré que la partie concernée a renoncé à son droit de recours.

### 5.

Les décisions comprenant une sanction sportive ne seront rendues que sous une forme motivée. Sans préjudice du contenu de l'alinéa 1 ci-avant, la Commission du Statut du Joueur, la CRL, le juge unique et le juge de la CRL peuvent, à leur discrétion, décider de notifier une décision avec motifs.

## 16 Délais

### 1.

Les actes de procédure doivent être accomplis dans le délai imparti par l'organe juridictionnel ou conformément au présent règlement.

**2.**

Un délai est réputé observé lorsque l'acte est accompli le dernier jour du délai avant minuit (heure locale du lieu du domicile de la partie ou de son représentant légal le cas échéant).

**3.**

Les requêtes délivrées en temps utile par courrier postal ou par coursier mais adressées par erreur à un service inadéquat de la FIFA sont réputées soumises dans le délai imparti. Elles sont transmises d'office au service compétent.

**4.**

Une preuve du respect du délai doit être fournie par la partie soumettant la requête.

**5.**

Lorsque le présent règlement ne fixe pas les conséquences de la non-observation d'un délai, celles-ci sont déterminées par la Commission du Statut du Joueur ou la CRL. Les avertissements ne doivent pas aller au-delà de ce que requiert la poursuite en bonne et due forme de la procédure.

**6.**

Le jour de la notification d'un délai n'est pas pris en compte dans le calcul du délai.

**7.**

Durant la période du 20 décembre au 5 janvier compris, ainsi que cinq jours avant et jusqu'à cinq jours après un Congrès de la FIFA ordinaire ou extraordinaire, tous les délais sont suspendus. Pendant la compétition finale de la Coupe du Monde de la FIFA™, les délais sont suspendus si l'organe juridictionnel en décide ainsi d'office ou à la demande d'une partie.

**8.**

Si le dernier jour du délai coïncide avec un jour férié ou un jour non ouvrable dans le pays dans lequel se situe la partie adressant les documents, le délai expirera au terme du jour ouvrable suivant.

**9.**

Les délais réglementaires ne peuvent être prolongés.

**10.**

Les délais fixés par la Commission du Statut du Joueur et la CRL ne doivent pas être inférieurs à cinq jours ni supérieurs à vingt jours. Dans les cas urgents, les délais peuvent être réduits.

**11.**

Si une requête motivée est soumise avant expiration du délai, une prolongation de dix jours au maximum pourra être accordée mais uniquement à une seule reprise.

**12.**

Le délai pour interjeter un appel commence toujours à courir à compter de la notification de la décision motivée.

**17****Avance de frais de procédure****1.**

Une avance de frais de procédure (cf. art. 18) est exigée concernant les procédures engagées devant la Commission du Statut du Joueur et le juge unique (à l'exclusion des procédures d'enregistrement provisoire des joueurs).

**2.**

L'avance de frais de procédure doit être payée par la partie, qu'il s'agisse du demandeur ou du défendeur, au moment du dépôt de la plainte ou de la demande reconventionnelle.

**3.**

Le montant de l'avance de frais est calculé en fonction de la valeur du litige comme suit :

Valeur du litige	Montant de l'avance
jusqu'à CHF 50 000	CHF 1 000
jusqu'à CHF 100 000	CHF 2 000
jusqu'à CHF 150 000	CHF 3 000
jusqu'à CHF 200 000	CHF 4 000
à partir de CHF 200 001	CHF 5 000

L'avance de frais de procédure est à verser sur le compte suivant avec, en remarque, une référence claire aux parties au litige.

UBS Zürich

Numéro de compte 366.677.01U (FIFA Players' Status)

Numéro clearing 230

IBAN : CH27 0023 0230 3666 7701U

SWIFT : UBSWCHZH80A

**4.**

Si une partie n'a pas payé l'avance de frais de procédure au moment de déposer la plainte ou la demande reconventionnelle, l'administration de la FIFA lui accorde alors un délai de dix jours au maximum pour s'exécuter tout en lui signifiant qu'en cas de non-paiement, la plainte ou demande reconventionnelle ne sera pas traitée.

**5.**

L'avance de frais de procédure payée en conformité avec les alinéas précédents du présent article sera dûment considérée dans la décision concernant les frais de procédure, selon l'article 18.

## **18** Frais de procédure

**1.**

Les frais relatifs aux procédures devant la Commission du Statut du Joueur ou devant le juge unique (à l'exception des procédures d'enregistrement provisoire des joueurs), ou bien devant la CRL pour des litiges relatifs à l'indemnité de formation ou au mécanisme de solidarité, peuvent atteindre au maximum CHF 25 000. Ils pourront être imputés proportionnellement entre les parties. Dans certaines circonstances, les frais peuvent être pris en charge par la FIFA. Si une partie occasionne des frais superflus par son comportement, les frais peuvent lui être imputés indépendamment de l'issue de la procédure.

**2.**

Les procédures devant la CRL sont gratuites pour les litiges entre clubs et joueurs en relation avec le maintien de la stabilité contractuelle ainsi que pour les litiges internationaux relatifs au droit du travail entre clubs et joueurs.

**3.**

Si une partie renonce à une motivation après communication du dispositif de la décision (cf. art. 15), alors les frais de procédure seront supprimés.

**4.**

Les procédures devant la Commission du Statut du Joueur et la CRL ne donnent lieu à aucune indemnité de procédure.

## 19 Notification

1.

Les décisions sont directement notifiées aux parties avec copie aux associations concernées.

2.

Les parties sont réputées avoir reçu la décision à partir du moment où elle leur parvient tout au moins par courriel. La réception par un représentant vaut réception par la partie concernée.

3.

En l'absence de coordonnées directes, les décisions destinées aux parties à un litige, en particulier les clubs, sont adressées à l'association concernée, avec pour instruction de transmettre immédiatement les décisions à la partie concernée. Ces décisions sont réputées avoir été valablement notifiées à leur destinataire final quatre jours après la notification à l'association. Dans le cas où l'association ne se conformerait pas à l'instruction mentionnée ci-avant, une procédure disciplinaire pourra être ouverte en conformité avec le Code Disciplinaire de la FIFA.

## 20 Publication

L'administration de la FIFA peut publier les décisions rendues par la Commission du Statut du Joueur ou par la CRL. Lorsqu'une décision contient des informations confidentielles, la FIFA peut décider, à la demande d'une partie dans les cinq jours suivant la notification de la décision motivée, de publier une version anonyme ou éditée.



### III. DISPOSITIONS FINALES

# 21

## Entrée en vigueur

Le présent règlement a été approuvé par le Conseil de la FIFA le 24 octobre 2019 et entre en vigueur au 1<sup>er</sup> novembre 2019.

Shanghai, le 24 octobre 2019

Pour le Conseil de la FIFA

Président :  
Gianni Infantino

Secrétaire Générale :  
Fatma Samoura

**ANNEXE A****1 Frais de procédure**

Les frais de procédure perçus selon le présent règlement sont déterminés d'après le barème suivant :

Valeur du litige		Frais de procédure
jusqu'à	CHF 50 000	jusqu'à CHF 5 000
jusqu'à	CHF 100 000	jusqu'à CHF 10 000
jusqu'à	CHF 150 000	jusqu'à CHF 15 000
jusqu'à	CHF 200 000	jusqu'à CHF 20 000
à partir de	CHF 200 001	jusqu'à CHF 25 000

# **Reglamento de Procedimiento de la Comisión del Estatuto del Jugador y de la Cámara de Resolución de Disputas de la FIFA**

Edición de noviembre de 2019

English edition	1 – 20
Édition française	21 – 40
<b>Edición española</b>	<b>41 – 60</b>
Deutsche Ausgabe	61 – 80

<i>Artículo</i>	<i>Página</i>
<b>I. DISPOSICIONES GENERALES</b>	
1. Ámbito de aplicación	44
2. Derecho material aplicable	44
3. Competencias	44
4. Composición	45
5. Principios generales	45
<b>II. REGLAS PROCEDIMENTALES</b>	
6. Partes	47
7. Abstención y solicitud de recusación	47
8. Forma de procedimiento	48
9. Peticiones y argumentos	48
9bis Comunicación con las partes	50
10. Lugar de las sesiones	51
11. Audiencia	51
12. Procedimiento probatorio	51
13. Propuestas de la administración	52
14. Decisiones	53
15. Decisiones sin fundamento íntegro	54
16. Plazos	55
17. Anticipo de costas procesales	56
18. Costas procesales	57
19. Notificación	58
20. Publicación	58
<b>III. DISPOSICIONES FINALES</b>	
21. Entrada en vigor	59
<b>ANEXO A</b>	
1. Costas procesales	60

## I. DISPOSICIONES GENERALES

En conformidad con el artículo 34, apartado 12 de los Estatutos de la FIFA, se promulga el siguiente reglamento de procedimiento:

### 1 **Ámbito de aplicación**

1. Los procesos ante la Comisión del Estatuto del Jugador y de la Cámara de Resolución de Disputas (en adelante, «la CRD») de la FIFA se rigen por lo estipulado en el presente reglamento de procedimiento.
2. Aquellas disposiciones divergentes a las del presente reglamento en los Estatutos o en otros reglamentos de la FIFA prevalecerán sobre las disposiciones del presente reglamento.

### 2 **Derecho material aplicable**

En el ejercicio de sus competencias jurisdiccionales y la aplicación de derecho, la Comisión del Estatuto del Jugador y la CRD aplicarán los Estatutos y reglamentos de la FIFA, considerando los acuerdos, leyes y/o convenios colectivos nacionales, así como las características del deporte.

### 3 **Competencias**

1. La Comisión del Estatuto del Jugador y la CRD examinan su competencia jurisdiccional, especialmente en virtud de lo estipulado en los artículos 22 a 24 del Reglamento sobre del Estatuto y la Transferencia de Jugadores. En caso de duda respecto a la competencia entre la Comisión para el Estatuto del Jugador y la CRD, el Presidente de la Comisión del Estatuto del Jugador decidirá al respecto.
2. El nombramiento y la competencia atribuida al juez único en el seno de la Comisión del Estatuto del Jugador y al juez de la CRD se desprenden de los

artículos 23, apartado 4 y 24, apartado 2 del Reglamento sobre el Estatuto y la Transferencia de Jugadores.

**3.**

Salvo disposición contraria, el procedimiento ante el juez único o ante el juez de la CRD está igualmente sujeto al presente reglamento.

## **4** Composición

El presidente, el vicepresidente y los miembros de la Comisión del Estatuto del Jugador y la CRD serán nombrados por el Consejo de la FIFA. Los 26 miembros de la CRD, compuesta a partes iguales por representantes de jugadores y representantes de clubes, serán nombrados a propuesta de las asociaciones de jugadores y de los clubes o las ligas.

## **5** Principios generales

**1.**

La Comisión del Estatuto del Jugador y la CRD dirigirán el procedimiento y supervisarán la observancia de las reglas procedimentales.

**2.**

Todas las partes de los procesos deberán actuar conforme al principio de buena fe.

**3.**

Todas las partes de un proceso que comparezcan ante la Comisión del Estatuto del Jugador y la CRD se obligan a decir la verdad.

**4.**

Solo se admitirá una demanda formulada ante la Comisión del Estatuto del Jugador y la CRD si existe una razón legítima que la justifique.

**5.**

La Comisión del Estatuto del Jugador y la CRD determinarán los hechos según su leal saber y entender. Tanto las partes del proceso como, en general, las personas sujetas a los reglamentos de la FIFA, están obligadas a colaborar en el esclarecimiento de los hechos.

**6.**

La Comisión del Estatuto del Jugador y la CRD deberán actuar en el desempeño de sus funciones con el debido celo.

**7.**

Los miembros de la Comisión del Estatuto del Jugador y de la CRD no podrán ejercer funciones diversas en un mismo asunto. Deberán abstenerse de intentar influir en otros órganos, y se obligan a guardar el más estricto secreto en relación con cualquier información que conozcan en virtud del ejercicio de su cargo y que no esté expresada en la resolución que se adopte. En particular, tienen la obligación de mantener el secreto de las deliberaciones.

**8.**

Bajo reserva de disposiciones que indiquen lo contrario, se otorgará a las partes de un proceso el derecho a ser oídas, el derecho a presentar pruebas, el derecho a que se revisen las pruebas relevantes para la decisión, el derecho a consultar los expedientes y el derecho a que se fundamente la decisión.



## II. REGLAS PROCEDIMENTALES

### 6 Partes

#### 1.

Las partes son los miembros de la FIFA, los clubes, los jugadores, los entrenadores o los agentes organizadores de partidos titulares de una licencia.

#### 2.

Las partes podrán designar a una persona que las represente. A tal representante se le exigirá la presentación de un poder por escrito otorgado por la parte representada. Si se ordena la comparecencia de una parte, la parte deberá comparecer.

#### 3.

Se enviará a la parte que haya solicitado iniciar un procedimiento la confirmación por escrito de la recepción de la solicitud. Se notificará sin demora a las partes afectadas la apertura del procedimiento.

### 7 Abstención y solicitud de recusación

#### 1.

Un miembro de la Comisión del Estatuto del Jugador o de la CRD deberá abstenerse de intervenir en aquellos casos en los que tenga un interés personal o directo. El miembro de que se trate se obliga a revelar, con suficiente antelación, las razones de su abstención.

#### 2.

Un miembro de la Comisión del Estatuto del Jugador y de la CRD puede ser recusado por las partes si existen dudas legítimas sobre su independencia o imparcialidad. La solicitud de recusación debe presentarse dentro de los cinco días siguientes al descubrimiento del motivo de la recusación, so pena de que caduque el derecho a formularla. La solicitud debe fundamentarse y justificarse, siempre que sea posible, con medios probatorios. Si el miembro afectado rechaza las acusaciones, la Comisión del Estatuto del Jugador o la CRD juzgará en ausencia del miembro recusado.

**3.**

Si la Comisión del Estatuto del Jugador y la CRD no pudieran ejercer sus funciones a causa de recusaciones, el Consejo de la FIFA adoptará decisiones definitivas sobre las recusaciones y, si fuera necesario, designará una comisión especial para tratar los hechos materiales del caso.

## 8

### Forma de procedimiento

Por regla general, todos los procedimientos se realizarán por escrito.

## 9

### Peticiones y argumentos

**1.**

Las peticiones se harán en uno de los cuatro idiomas oficiales de la FIFA y se presentarán a través de los medios de comunicación establecidos en este reglamento (v. art. 9bis) con la siguiente información:

- a) nombre, apellidos, dirección postal y dirección electrónica de las partes;
- b) dado el caso, nombre, apellidos, dirección postal y dirección electrónica del representante legal, así como el poder de representación;
- c) demanda o petición;
- d) descripción de los hechos que justifique demanda o petición, así como de las pruebas;
- e) documentos relevantes para el litigio, como, por ejemplo, contratos y correspondencia previa en el idioma original relacionada con el litigio, así como, dado el caso, la correspondiente traducción en una de las lenguas oficiales de la FIFA (pruebas);
- f) nombre, apellidos, dirección postal y dirección electrónica de otras personas físicas y jurídicas implicadas en el litigio (pruebas);
- g) cuantía del litigio, siempre que se trate de un litigio patrimonial (excepto en el caso de aquellas reclamaciones relacionadas con el mecanismo de solidaridad);

- h) comprobante de pago del anticipo de costas procesales, siempre que se trate de un procedimiento de la Comisión del Estatuto del Jugador o del juez único (v. art. 17);
- i) fecha y firma autenticada.

**2.**

Una petición presentada por las partes que no cumpla los requisitos citados se devolverá para ser rectificada. Si se recibe una petición incompleta, la administración de la FIFA solicitará que la parte en cuestión la complete. Si la petición no se completa en el plazo concedido a tal efecto, se considerará que la petición se ha retirado. Las peticiones con contenido inapropiado o inadmisibles se rechazarán de inmediato.

**3.**

Una vez que la petición esté completa, se trasladará a la parte contraria o a la parte afectada por ella con un plazo para presentar su posición o respuesta. Si en dicho plazo no se presentara una posición o respuesta, se resolverá sobre la base de la documentación contenida en el expediente. Los documentos presentados fuera de plazo no se tendrán en cuenta. Las partes deberán presentar todos los hechos y argumentos jurídicos junto con todas las pruebas sobre las cuales estos se fundamentan, en el idioma original, y, si procede, traducidos a una de las lenguas oficiales. En caso de que la parte contraria desee presentar una contrademanda, deberá hacerlo dentro del mismo plazo aplicable a la respuesta y su petición deberá contener todos los elementos descritos en el apdo. 1 anterior. Solamente en casos excepcionales podrá acordarse una segunda notificación.

**4.**

Las partes no estarán autorizadas a complementar o modificar sus peticiones o argumentos ni a presentar nuevas pruebas materiales o documentales sobre las que fundamentar su argumentación una vez se les haya notificado el cierre de la investigación.

La administración de la FIFA podrá solicitar posiciones y/o documentos adicionales en cualquier momento.

**5.**

En ausencia de datos de contacto directos, todos los documentos cuyos destinatarios sean parte en una disputa, en particular clubes, se remitirán a la federación correspondiente, siendo obligación de ésta trasladar el documento inmediatamente a la parte pertinente. Se entenderá que los documentos han

sido correctamente comunicados al destinatario final, transcurridos cuatro días desde la comunicación a la federación. En caso de que la federación no cumpla con la obligación anteriormente mencionada, se podrán iniciar procedimientos disciplinarios de acuerdo con lo dispuesto en el Código Disciplinario de la FIFA.

## **9bis** Comunicación con las partes

### **1.**

Como principio general, toda la comunicación con las partes durante el procedimiento se realizará por correo electrónico. Las notificaciones por correo electrónico se considerarán un medio de comunicación válido y suficiente para establecer plazos y exigir su observancia. Alternativamente, la entrega de documentación podrá efectuarse por correo ordinario o mensajería. Por el contrario, la entrega de documentación por fax no tendrá efectos legales.

### **2.**

La entrega de documentación por correo electrónico podrá realizarse a través de [psdfifa@fifa.org](mailto:psdfifa@fifa.org). Solo tendrán efecto legal los documentos presentados en formato PDF que contengan fecha y una firma vinculante.

### **3.**

La FIFA enviará por correo electrónico a las partes del procedimiento los documentos que estas le hayan facilitado o hayan introducido en el sistema de correlación de transferencias (TMS; v. art. 4, apdo. 1 del anexo 3 y art. 5, apdo. 2 del anexo 3 del Reglamento sobre el Estatuto y la Transferencia de Jugadores). El correo electrónico que introduzcan las federaciones y los clubes en el TMS se considerará un medio de comunicación válido y vinculante. Las partes y las federaciones deberán comprobar que sus datos de contacto, es decir, la dirección, el número de teléfono y la dirección de correo electrónico, sean correctos y estén siempre actualizados.

### **4.**

Las partes están obligadas a cumplir las instrucciones especificadas en los documentos enviados por la FIFA a la dirección de correo electrónico que estas le hayan facilitado o hayan indicado en el TMS.

## 10 Lugar de las sesiones

Las sesiones y deliberaciones de la Comisión del Estatuto del Jugador (incluido el juez único) y la CRD (incluido el juez de la CRD) tendrán lugar en la sede de la FIFA, en la ciudad de Zúrich, Suiza. Se reserva el derecho de hacer excepciones.

## 11 Audiencia

1.

Si concurren circunstancias que lo justifiquen, puede citarse a las partes para ser oídas. El presidente asumirá la responsabilidad de levantar el acta de la audiencia y designará a un actuario. Las partes, los testigos y los peritos deberán firmar sus declaraciones.

2.

Previa petición con suficiente antelación, la FIFA facilitará los servicios de un intérprete, corriendo los gastos a cargo de la parte que lo solicite.

## 12 Procedimiento probatorio

1.

Las pruebas son las declaraciones de las partes, las de los testigos, los documentos, los informes periciales y, en general, cualesquiera otras que resulten pertinentes.

2.

Solamente habrá lugar a las pruebas relacionadas con el litigio que se trate.

3.

La existencia de un supuesto hecho debe ser probada por la parte que deriva algún derecho de él. Durante el procedimiento, las partes deberán presentar todas las pruebas y comunicarán los hechos de los cuales tuvieron conocimiento en ese momento o debieran haber conocido si hubieran actuado con la debida diligencia.

**4.**

La Comisión del Estatuto del Jugador y la CRD pueden tener en cuenta pruebas no aportadas por las partes.

**5.**

La Comisión del Estatuto del Jugador y la CRD podrán utilizar documentación o pruebas generadas por o contenidas en el TMS (de conformidad con el art. 6, apdo. 3 del anexo 3 del Reglamento sobre el Estatuto y la Transferencia de Jugadores).

**6.**

Si se estimara sumamente elevado el costo de la práctica de una prueba solicitada, podrá supeditarse su admisión a que la parte que la hubiese instado abone por anticipado y en el plazo que se fije los gastos que conlleve la misma.

**7.**

Regirá el principio de la libre apreciación de la prueba, ponderando como elementos de juicio la actitud de las partes en el transcurso del proceso, particularmente la falta de comparecencia a una citación personal, la negación a responder preguntas y la retención de pruebas solicitadas.

# 13

## Propuestas de la administración

**1.**

En litigios relacionados con la indemnización por formación y el mecanismo de solidaridad, cuya situación de hecho o jurídica no sea compleja, o en los que exista una clara jurisprudencia de la CRD, la administración de la FIFA (a través del Departamento del Estatuto del Jugador) podrá presentar a las partes propuestas por escrito, relativas a las cuantías adeudadas y su cálculo, sin que esto constituya un precedente en un litigio concreto. Al mismo tiempo, se notificará a las partes que podrán solicitar una decisión formal del gremio competente en un plazo de quince días tras la recepción de la notificación; en su defecto la propuesta se considerará aceptada y vinculante.

**2.**

Si una parte solicita una decisión oficial, el procedimiento se llevará a cabo de acuerdo con las disposiciones del presente reglamento.

# 14 Decisiones

## 1.

Las decisiones en el seno de la Comisión del Estatuto del Jugador y la CRD se adoptarán por mayoría simple de votos tras deliberaciones a puerta cerrada. Cada miembro presente, así como el presidente, tendrá un voto. No se permiten las abstenciones. En caso de igualdad de votos, el voto del presidente será decisorio. Las decisiones podrán adoptarse también a través de una circular.

## 2.

Las decisiones se notificarán por escrito.

## 3.

La Secretaría General de la FIFA está facultada para notificar la decisión en nombre y por encargo de la Comisión del Estatuto del Jugador y de la CRD.

## 4.

Las decisiones fundamentadas deberán contener, al menos:

- a) la fecha de la decisión (en el caso de decisiones a través de circular, la fecha en que finalizó el proceso de circulares);
- b) los nombres de las partes y, dado el caso, de sus representantes;
- c) los nombres de los miembros del órgano jurisdiccional que intervienen en la decisión;
- d) las peticiones o demandas formuladas por las partes;
- e) una exposición sucinta de los hechos;
- f) los fundamentos de la decisión;
- g) el resultado de la apreciación de las pruebas;
- h) el fallo.

## 5.

Los errores evidentes en las decisiones podrán ser rectificadas por el órgano jurisdiccional de oficio o bien a solicitud.

**6.**

Nunca podrá derivarse perjuicio para ninguna de las partes a consecuencia de la notificación errónea de una decisión.

## **15** Decisiones sin fundamento íntegro

**1.**

Como práctica general y a menos que se disponga algo diferente, la Comisión del Estatuto del Jugador, la CRD, el juez único y el juez de la CRD notificarán solamente el fallo de la decisión (sin el fundamento íntegro).

**2.**

Tras la notificación del fallo, las partes tendrán derecho a solicitar el fundamento íntegro de la decisión en el plazo de diez naturales a partir del momento de dicha notificación. Si las partes no cursan solicitud alguna, la decisión se considerará firme y vinculante y se asumirá que las partes han renunciado a su derecho de apelación.

**3.**

Si una parte solicita el fundamento íntegro, la decisión se fundamentará por escrito y se notificará íntegramente a las partes. El plazo para interponer recurso comienza a contar a partir de la fecha de notificación de la decisión fundamentada a las partes.

**4.**

En caso de que se deban pagar costas procesales, el fundamento íntegro de la decisión solo se notificará a la parte que lo solicitó una vez que se hayan abonado las correspondientes costas procesales. Si las costas procesales no se pagan en el plazo de veinte días a partir de la notificación del fallo, se considerará que la solicitud del fundamento íntegro se ha retirado. En consecuencia, la decisión se considerará firme y vinculante y se asumirá que la parte correspondiente ha renunciado a su derecho de apelación.

**5.**

Las decisiones que conlleven sanciones deportivas se notificarán exclusivamente de forma fundamentada. Sin perjuicio del contenido del apdo. 1 anterior, la Comisión del Estatuto del Jugador, la CRD, el juez único y el juez de la CRD podrán, a su entera discreción, decidir notificar la decisión con el fundamento íntegro.



# 16 Plazos

## 1.

Las actuaciones procesales deben realizarse dentro del plazo establecido por el presente reglamento o por el órgano que adopta la decisión.

## 2.

Un plazo se considera cumplido cuando la actuación requerida se ha llevado a cabo antes de la medianoche —hora local en el lugar del domicilio de la parte o, en caso de que tenga un representante legal, en el lugar donde este último tenga su domicilio— del último día del plazo fijado.

## 3.

Se considerará que están dentro de plazo los documentos que, erróneamente, se envíen puntualmente por correo ordinario o mensajero a una oficina de la FIFA que no sea la que corresponda. Su traslado a la instancia competente tiene lugar de oficio.

## 4.

La prueba del cumplimiento del plazo debe aportarla el remitente.

## 5.

Cuando el presente reglamento no establezca las consecuencias derivadas del incumplimiento de un plazo, estas serán determinadas por la Comisión del Estatuto del Jugador o la CRD. Las advertencias no excederán de las que sean estrictamente necesarias para la buena marcha del procedimiento.

## 6.

El día de inicio de un plazo no se incluirá en el cómputo del plazo.

## 7.

Se interrumpen los plazos del periodo comprendido entre el 20 de diciembre y el 5 de enero, ambos inclusive, así como del comprendido entre cinco días antes y después de un Congreso ordinario o extraordinario de la FIFA. Durante la competición final de la Copa Mundial se interrumpen todos los plazos si así lo decide, de oficio, o bien a solicitud de parte, un órgano jurisdiccional.

## 8.

Si el último día del plazo convenido coincide con un día feriado o un día no laborable en el país donde la parte que tiene que entregar un documento

tenga su domicilio particular, dicho plazo se prolongará al término del siguiente día laboral.

**9.**

Los plazos determinados reglamentariamente no son susceptibles de prórroga.

**10.**

Los plazos fijados por la Comisión del Estatuto del Jugador y la CRD no deberán ser inferiores a cinco días ni superiores a veinte días. En casos urgentes, los plazos podrán reducirse.

**11.**

Si se presenta una solicitud argumentada antes del vencimiento del plazo, se podrá conceder una prórroga de un máximo de diez días, en una única ocasión.

**12.**

El plazo para interponer recurso se computará a partir de la fecha de la notificación de la decisión fundamentada.

## **17** Anticipo de costas procesales

**1.**

En relación con procedimientos de la Comisión del Estatuto del Jugador y del juez único (salvo procedimientos concernientes a la inscripción provisional de jugadores), se recaudará un anticipo de costas procesales (v. art. 18).

**2.**

La parte demandante o la parte contrademandante que presente la demanda o la contrademanda deberá sufragar el anticipo de costas procesales.

**3.**

El adelanto de las costas se calcula de conformidad con el valor de la reclamación de la siguiente manera:

Cuantía en litigio	Anticipo
hasta 50 000 CHF	1 000 CHF
hasta 100 000 CHF	2 000 CHF
hasta 150 000 CHF	3 000 CHF
hasta 200 000 CHF	4 000 CHF
a partir de 200 001 CHF	5 000 CHF

El anticipo de costas procesales se abonará a la siguiente cuenta bancaria con una referencia clara a las partes litigantes.

UBS Zúrich

Número de cuenta 366.677.01U (Estatuto del Jugador)

Número Clearing 230

IBAN: CH27 0023 0230 3666 7701U

SWIFT: UBSWCHZH80A

#### 4.

Si una parte no ha sufragado el anticipo de costas procesales en el momento de presentar la demanda o la contrademanda, la administración de la FIFA fijará un plazo de hasta diez días para que pague dicho anticipo, con la amonestación de que, en caso de incumplimiento, no se tratará la demanda o la contrademanda.

#### 5.

El anticipo de costas procesales pagado de acuerdo con los apartados anteriores de este artículo será considerado debidamente en la decisión sobre las costas procesales, conforme al art. 18.

## 18 Costas procesales

### 1.

Podrá imponerse en concepto de costas, en relación con el procedimiento de la Comisión del Estatuto del Jugador y del juez único (salvo en el procedimiento de la inscripción provisional de jugadores), así como en el procedimiento de la CRD concernientes a la indemnización por formación y el mecanismo de solidaridad, hasta un importe máximo de 25 000 CHF. Las costas podrán distribuirse proporcionalmente entre las partes. En circunstancias especiales, la FIFA puede asumir las costas. Si alguna de las partes originara gastos innecesarios a consecuencia de su actuación, se le podrán imponer gastos, independientemente del resultado del proceso.

### 2.

En los procesos de la CRD en relación con litigios entre clubes y jugadores concernientes a la preservación de la estabilidad contractual, así como litigios laborales internacionales entre un club y un jugador no habrá lugar a imposición de costas.

**3.**

Si una parte renuncia al fundamento tras la notificación de la decisión en la parte dispositiva (v. art. 15), se prescindirá de las costas.

**4.**

En los procesos de la Comisión del Estatuto del Jugador y de la CRD no se concederá ninguna indemnización procesal.

## **19** Notificación

**1.**

Las decisiones se notificarán directamente a las partes, y se enviará una copia a las federaciones competentes.

**2.**

Se considera efectuada la notificación a partir del momento en el que la decisión se comunique a la parte interesada, al menos por correo electrónico. La notificación a un representante se entenderá como si se hubiera hecho a una parte.

**3.**

En ausencia de datos de contacto directos, las decisiones cuyos destinatarios sean parte en una disputa, en particular clubes, se remitirán a la federación correspondiente, siendo obligación de ésta trasladar inmediatamente la decisión a la parte pertinente. Se entenderá que las decisiones han sido correctamente comunicadas al destinatario final, transcurridos cuatro días desde la comunicación a la federación. En caso de que la federación no cumpla con la obligación anteriormente mencionada, se podrán iniciar procedimientos disciplinarios de acuerdo con lo dispuesto en el Código Disciplinario de la FIFA.

## **20** Publicación

La administración de la FIFA podrá publicar las decisiones pronunciadas por la Comisión del Estatuto del Jugador o la CRD. En caso de que las decisiones contengan información confidencial, la FIFA podrá decidir publicar una versión anonimizada o redactada de la decisión, a instancia de parte dentro de un plazo de cinco días a partir de la notificación de la decisión fundamentada.

### III. DISPOSICIONES FINALES

## 21 **Entrada en vigor**

El presente reglamento de procedimiento fue aprobado por el Consejo de la FIFA el 24 de octubre de 2019 y entra en vigor el 1 de noviembre de 2019.

Shanghái, 24 de octubre de 2019

En nombre del Consejo de la FIFA

Presidente  
Gianni Infantino

Secretaria general  
Fatma Samoura

## ANEXO A

# 1 Costas procesales

Las costas a abonar conforme a lo estipulado en este reglamento se rigen por el siguiente esquema:

Cuantía en litigio	Costas procesales
hasta 50 000 CHF	hasta 5 000 CHF
hasta 100 000 CHF	hasta 10 000 CHF
hasta 150 000 CHF	hasta 15 000 CHF
hasta 200 000 CHF	hasta 20 000 CHF
a partir de 200 001 CHF	hasta 25 000 CHF

# **Verfahrensordnung für die Kommission für den Status von Spielern und für die Kammer zur Beilegung von Streitigkeiten**

**Ausgabe November 2019**

English edition	1 – 20
Edition française	21 – 40
Edición española	41 – 60
<b><i>Deutsche Ausgabe</i></b>	<b>61 – 80</b>



<i>Artikel</i>	<i>Seite</i>
<b>I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN</b>	
1. Anwendungsbereich	64
2. Anwendbares materielles Recht	64
3. Zuständigkeiten	64
4. Besetzung	65
5. Allgemeine Verfahrensgrundsätze	65
<b>II. VERFAHRENSVORSCHRIFTEN</b>	
6. Parteien	67
7. Ausstand und Ablehnungsbegehren	67
8. Verfahrensform	68
9. Eingaben und Stellungnahmen	68
9bis Kommunikation mit Parteien	70
10. Verhandlungsort	70
11. Mündliche Verhandlung	71
12. Beweisverfahren	71
13. Vorschläge der FIFA-Administration	72
14. Entscheide	72
15. Entscheide ohne Begründung	74
16. Fristen	74
17. Kostenvorschuss	76
18. Kosten	77
19. Zustellung	78
20. Veröffentlichung	78
<b>III. SCHLUSSBESTIMMUNGEN</b>	
21. Inkrafttreten	79
<b>ANHANG A</b>	
1. Verfahrenskosten	80

## I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Gestützt auf Art. 34 Abs. 12 der FIFA-Statuten wird folgende Verfahrensordnung erlassen:

### **1** Anwendungsbereich

1. Das Verfahren vor der Kommission für den Status von Spielern und vor der Kammer zur Beilegung von Streitigkeiten (KBS) richtet sich nach der vorliegenden Verfahrensordnung.
2. Von dieser Verfahrensordnung abweichende Bestimmungen in den FIFA-Statuten oder in anderen FIFA-Reglementen gehen den Bestimmungen dieser Verfahrensordnung vor.

### **2** Anwendbares materielles Recht

Im Rahmen ihrer Rechtsanwendungs- und Rechtsprechungstätigkeit wenden die Kommission für den Status von Spielern und die KBS die FIFA-Statuten und die FIFA-Reglemente unter Berücksichtigung aller massgebenden nationalen Vereinbarungen, Gesetze und/oder Tarifverträge sowie der Besonderheit des Sports an.

### **3** Zuständigkeiten

1. Die Kommission für den Status von Spielern und die KBS prüfen ihre Zuständigkeit insbesondere im Lichte von Art. 22 bis 24 des Reglements bezüglich Status und Transfer von Spielern. Bei Unklarheit in Bezug auf die Zuständigkeit zwischen der Kommission für den Status von Spielern und der KBS entscheidet der Vorsitzende der Kommission für den Status von Spielern über die Zuständigkeit.

**2.**

Die Person und die Zuständigkeit des innerhalb der Kommission für den Status von Spielern angesiedelten Einzelrichters bzw. des innerhalb der KBS angesiedelten KBS-Richters ergibt sich aus Art. 23 Abs. 4 und Art. 24 Abs. 2 des Reglements bezüglich Status und Transfer von Spielern.

**3.**

Das Verfahren vor dem Einzelrichter bzw. dem KBS-Richter richtet sich unter Vorbehalt anderer Bestimmungen ebenso nach der vorliegenden Verfahrensordnung.

## **4** Besetzung

Der Vorsitzende, der Vizevorsitzende und die Mitglieder der Kommission für den Status von Spielern und der KBS werden durch den Rat gewählt. Die insgesamt 26 Mitglieder der KBS, die sich zu gleichen Teilen aus Spieler- und Vereinsvertretern zusammensetzen, werden auf Vorschlag der Spielervereinigungen und der Vereine bzw. Ligen ernannt.

## **5** Allgemeine Verfahrensgrundsätze

**1.**

Die Kommission für den Status von Spielern und die KBS leiten das Verfahren und überwachen die Einhaltung der Verfahrensvorschriften.

**2.**

Alle an Rechtsanwendungs- und Rechtsprechungsvorgängen beteiligten Personen haben sich nach Treu und Glauben zu verhalten.

**3.**

Gegenüber der Kommission für den Status von Spielern und der KBS sind alle Verfahrensbeteiligten zur Wahrheit verpflichtet.

**4.**

Auf ein Begehren ist von der Kommission für den Status von Spielern und der KBS nur einzutreten, falls ein schutzwürdiges Interesse an der Behandlung des Begehrens besteht.

**5.**

Die Kommission für den Status von Spielern und die KBS klären den Sachverhalt nach pflichtgemäßem Ermessen ab. Alle Verfahrensbeteiligten sowie alle den Reglementen der FIFA Unterstellten haben zur Abklärung des Sachverhalts beizutragen.

**6.**

Die Kommission für den Status von Spielern und die KBS haben die ihr übertragenen Aufgaben beförderlich zu erledigen.

**7.**

Die Mitglieder der Kommission für den Status von Spielern und der KBS dürfen in derselben Angelegenheit nicht in verschiedenen Funktionen tätig werden. Sie haben sich jeder Einflussnahme auf andere Organe und Kommissionen zu enthalten und über alles, was sie in Ausübung ihres Amtes erfahren haben und keine Erwähnung in der Entscheidbegründung findet, Stillschweigen zu bewahren. Sie sind insbesondere an das Beratungsgeheimnis gebunden.

**8.**

Den an den Verfahren Beteiligten ist – unter Vorbehalt abweichender Vorschriften – grundsätzlich das Recht auf rechtliches Gehör, das Recht auf Beweiserhebungen, das Recht auf Beweisabnahme von für den Entscheid wesentlichen Beweismitteln, das Recht auf Akteneinsicht sowie das Recht auf Entscheidbegründung zu gewähren.

## II. VERFAHRENSVORSCHRIFTEN

### 6 Parteien

- 1.** Parteien sind Mitgliedsverbände der FIFA, Vereine, Spieler, Trainer oder lizenzierte Spielvermittler.
- 2.** Die Parteien können sich vertreten lassen. Von Parteivertretern ist eine schriftliche Vollmacht zu verlangen. Wird das persönliche Erscheinen einer Partei angeordnet, hat die Partei der Aufforderung Folge zu leisten.
- 3.** Beantragt eine Partei ein Verfahren, ist ihr der Eingang des Antrags schriftlich zu bestätigen. Sind Parteien von einer Verfahrenseröffnung betroffen, sind sie von der Eröffnung umgehend in Kenntnis zu setzen.

### 7 Ausstand und Ablehnungsbegehren

- 1.** Ein Mitglied der Kommission für den Status von Spielern oder der KBS darf sein Amt in den Fällen nicht ausüben, an denen ihm ein persönliches und/oder unmittelbares Interesse zukommt. Ein solches Mitglied hat Ausstandsgründe rechtzeitig offenzulegen.
- 2.** Ein Mitglied der Kommission für den Status von Spielern oder der KBS kann von den Parteien abgelehnt werden, wenn berechtigte Zweifel an seiner Unabhängigkeit und Unbefangenheit bestehen. Ein Ablehnungsbegehren ist unter Verwirkungsfolgen innerhalb von fünf Tagen nach Entdeckung des Ablehnungsgrundes zu stellen. Ein Antrag ist zu begründen und nach Möglichkeit zu belegen. Bestreitet das betroffene Mitglied die erhobenen Vorwürfe, entscheidet die Kommission für den Status von Spielern oder die KBS über die Ablehnung unter Ausschluss des betroffenen Mitglieds.
- 3.** Werden die Kommission für den Status von Spielern und die KBS infolge von Ablehnungsbegehren funktionsunfähig, entscheidet der Rat abschliessend über

die Ablehnungen und setzt notfalls zur materiellen Behandlung der Angelegenheit eine Ad-hoc-Kommission ein.

## 8 Verfahrensform

Verfahren werden grundsätzlich auf dem Schriftweg durchgeführt.

## 9 Eingaben und Stellungnahmen

### 1.

Eingaben haben in einer der vier offiziellen Sprachen der FIFA mit den in dieser Verfahrensordnung festgelegten Kommunikationsmitteln (vgl. Art. 9bis) zu erfolgen. Sie haben folgende Angaben zu enthalten:

- a) Name, Adresse und E-Mail-Adresse der Parteien
- b) ggf. Name, Adresse und E-Mail-Adresse des rechtlichen Vertreters sowie die Vertretungsvollmacht
- c) Antrag oder Begehren
- d) Sachverhaltsdarstellung und Begründung des Antrags oder Begehrens sowie Bezeichnung der Beweismittel
- e) streitrelevante Dokumente wie Vertragsunterlagen und Vorkorrespondenz bzgl. des Streitfalls in der Originalsprache und ggf. zusätzlich in der Übersetzung in eine der offiziellen FIFA-Sprachen (Beweismittel)
- f) Name, Adresse und E-Mail-Adresse von anderen natürlichen und juristischen Personen, die im betreffenden Streitfall eine Rolle spielen (Beweismittel)
- g) Streitwert, sofern es sich um eine vermögensrechtliche Streitigkeit handelt (mit Ausnahme von Klagen betreffend den Solidaritätsmechanismus)
- h) Bestätigung der Zahlung des Kostenvorschusses, sofern es sich um ein Verfahren der Kommission für den Status von Spielern oder des Einzelrichters (vgl. Art. 17) handelt
- i) Datum und rechtsgültige Unterschrift

**2.**

Eine Eingabe, die den genannten Anforderungen nicht genügt, wird zur Verbesserung zurückgewiesen. Bei Zugang einer unvollständigen Eingabe fordert die FIFA-Administration die betreffende Partei auf, diese zu vervollständigen. Wird die Eingabe nicht binnen der gesetzten Frist vervollständigt, gilt sie als zurückgezogen. Eingaben mit unsachgemäßem oder unzulässigem Inhalt werden unverzüglich zurückgewiesen.

**3.**

Sobald die Eingabe vollständig ist, wird sie der Gegenpartei bzw. den von der Eingabe Betroffenen unter Ansetzung einer Frist zur Stellungnahme oder Beantwortung zugestellt. Verstreicht die Frist zur Stellungnahme oder Beantwortung unbenutzt, wird grundsätzlich aufgrund der Akten entschieden. Eingaben, die ausserhalb der gesetzten Frist eintreffen, werden nicht berücksichtigt. Die Parteien müssen den gesamten Sachverhalt und alle rechtlichen Argumente zusammen mit sämtlichen Beweismitteln, auf die sie sich stützen wollen, in der Originalsprache und ggf. als Übersetzung in einer der offiziellen FIFA-Sprachen einreichen. Falls die Gegenpartei Widerklage erheben möchte, muss sie ihre Eingabe mit allen in Abs. 1 genannten Punkten binnen derselben für die Antwort geltenden Frist einreichen. Ein zweiter Schriftenwechsel wird nur in Ausnahmefällen angeordnet.

**4.**

Den Parteien ist es nicht erlaubt, nach Bekanntgabe des Abschlusses der Untersuchung ihre Anträge oder Stellungnahmen zu ergänzen oder zu ändern, neue Beweistücke vorzubringen oder weitere Beweismittel vorzulegen, auf die sie sich stützen wollen. Die FIFA-Administration darf jederzeit zusätzliche Stellungnahmen und/oder Dokumente verlangen.

**5.**

Falls keine direkten Kontaktangaben vorliegen, werden alle Dokumente, deren Adressaten die Streitparteien sind, insbesondere Vereine, dem entsprechenden Verband zugestellt, mit der Anweisung zur sofortigen Weiterleitung der Dokumente an die betreffende Partei. Diese Dokumente gelten vier Tage nach ihrer Zustellung an den Verband in Bezug auf den Endempfänger als ordnungsgemäss zugestellt. Nichtbefolgung der genannten Anweisung durch den Verband kann ein Disziplinarverfahren gemäss FIFA-Disziplinarreglement zur Folge haben.

## **9bis** Kommunikation mit Parteien

### **1.**

Die gesamte Kommunikation mit den am Verfahren beteiligten Parteien erfolgt grundsätzlich per E-Mail. Elektronische Mitteilungen per E-Mail sind rechtsgültige Kommunikationsmittel und gelten zur Festlegung und Einhaltung von Fristen als ausreichend. Eingaben können alternativ auch auf dem normalen Postweg oder per Kurier erfolgen. Eingaben per Telefax entfalten hingegen keine Rechtswirkung.

### **2.**

Eingaben per E-Mail müssen an [psdfifa@fifa.org](mailto:psdfifa@fifa.org) geschickt werden. Nur Eingaben, die als PDF-Dateien mit Angabe des Datums und einer rechtsgültigen Unterschrift eingereicht werden, entfalten Rechtswirkung.

### **3.**

Mitteilungen der FIFA werden den am Verfahren beteiligten Parteien an die E-Mail-Adresse geschickt, die die Parteien angegeben haben oder im Transferabgleichssystem (TMS) vermerkt sind (vgl. Anhang 3 Art. 4 Abs. 1 und Anhang 3 Art. 5 Abs. 2 des Reglements bezüglich Status und Transfer von Spielern). Die E-Mail-Adressen, die Verbände und Vereine ins TMS eingeben, sind rechtsgültige Kommunikationsmittel. Die Parteien und Verbände müssen dafür sorgen, dass ihre Kontaktangaben (d. h. Adresse, Telefonnummer und E-Mail-Adresse) stets gültig und auf dem neusten Stand sind.

### **4.**

Die Parteien müssen sich an die Weisungen halten, die in den Mitteilungen der FIFA stehen, die diese an die von den Parteien angegebenen oder im TMS vermerkten E-Mail-Adressen schickt.

## **10** Verhandlungsort

Die Verhandlungen und die Beratungen der Kommission für den Status von Spielern (inkl. Einzelrichter) und der KBS (inkl. KBS-Richter) finden am Hauptsitz der FIFA in Zürich (Schweiz) statt. Ausnahmen bleiben vorbehalten.



# 11

## Mündliche Verhandlung

1.

Falls es die Umstände als notwendig erscheinen lassen, kann zu einer mündlichen Verhandlung vorgeladen werden. Über die Verhandlung ist ein Protokoll zu führen. Der Vorsitzende bestimmt einen Protokollführer. Die Aussagen von Parteien, Zeugen und Gutachtern sind von diesen zu unterzeichnen.

2.

Auf rechtzeitiges Gesuch wird von der FIFA unter Kostenfolgen ein Dolmetscher zur Verfügung gestellt.

# 12

## Beweisverfahren

1.

Beweismittel sind Parteiaussagen, Zeugenaussagen, Urkunden, Gutachten sowie alle weiteren sachdienlichen Beweismittel.

2.

Beweis ist nur über streitrelevante Tatsachen zu erheben.

3.

Die Partei, die aus einer behaupteten Tatsache ein Recht ableitet, trägt grundsätzlich die Beweislast. Während des Verfahrens sind die Verfahrensparteien zur Eingabe aller massgebenden Fakten und Beweise verpflichtet, von denen sie zum jeweiligen Zeitpunkt wussten oder mit der nötigen Sorgfalt hätten wissen müssen.

4.

Die Kommission für den Status von Spielern und die KBS können auch von den Parteien nicht angebotene Beweismittel beziehen.

5.

Die Kommission für den Status von Spielern und die KBS dürfen Unterlagen oder Beweise nutzen, die durch das TMS erzeugt werden oder im TMS enthalten sind (gemäss Anhang 3 Art. 6 Abs. 3 des Reglements bezüglich Status und Transfer von Spielern).

**6.**

Ist die Abnahme von angebotenen Beweismitteln mit hohen Kosten verbunden, kann sie davon abhängig gemacht werden, dass die Partei binnen Frist die voraussichtlichen Kosten vorschiesst.

**7.**

Die Beweiswürdigung erfolgt nach freier Überzeugung. Berücksichtigt wird dabei u. a. das Verhalten der Parteien im Verfahren, namentlich das Nichtbefolgen einer persönlichen Vorladung, das Verweigern der Beantwortung von Fragen sowie das Vorenthalten angeforderter Beweismittel.

## **13** Vorschläge der FIFA-Administration

**1.**

In Streitigkeiten in Bezug auf die Ausbildungsentschädigung und den Solidaritätsmechanismus, denen keine komplexe Sach- oder Rechtslage zugrunde liegt oder in denen eine klare Rechtsprechung der KBS besteht, kann die FIFA-Administration (Abteilung für den Status von Spielern) den Parteien schriftlich unpräjudizielle Vorschläge betreffend die im konkreten Streitfall geschuldeten Beträge und deren Berechnung vorlegen. Gleichzeitig wird den Parteien angezeigt, dass sie binnen 15 Tagen nach Empfang des Vorschlags der FIFA schriftlich einen formellen Entscheid des zuständigen Gremiums verlangen können, ansonsten der Vorschlag als akzeptiert und verbindlich erachtet wird.

**2.**

Verlangt eine Partei einen formellen Entscheid, wird das Verfahren gemäss den Vorschriften der vorliegenden Verfahrensordnung weitergeführt.

## **14** Entscheide

**1.**

Die Entscheidfällung innerhalb der Kommission für den Status von Spielern und der KBS erfolgt nach geheimer Beratung mit einfacher Stimmenmehrheit. Jedes anwesende Mitglied sowie der Vorsitzende haben je eine Stimme. Stimmenthaltung ist unzulässig. Bei Stimmengleichheit gibt die Stimme des Vorsitzenden den Ausschlag. Die Entscheidfällung kann auch auf dem Zirkularweg erfolgen.

**2.**

Entscheide sind schriftlich zu eröffnen.

**3.**

Das FIFA-Generalsekretariat ist befugt, im Namen und im Auftrag der Kommission für den Status von Spielern und der KBS die Entscheide zu eröffnen.

**4.**

Die begründeten Entscheide haben mindestens zu enthalten:

- a) das Datum der Entscheidfällung (bei Entscheiden auf dem Zirkularweg das Datum, an dem die Zirkulation beendet war)
- b) die Namen der Parteien und etwaiger Vertreter
- c) die Namen der an der Entscheidfällung beteiligten Mitglieder des Entscheidungsorgans
- d) die Rechtsbegehren und/oder die Anträge der Parteien
- e) eine gedrängte Darstellung des Sachverhalts
- f) die Entscheidungsgründe
- g) Ergebnis der Beweiswürdigung
- h) das Dispositiv

**5.**

Offenkundige Versehen in Entscheiden können von dem Entscheidungsorgan von Amtes wegen oder auf Antrag berichtigt werden.

**6.**

Aus einer fehlerhaften Entscheideröffnung darf einer Partei kein Nachteil erwachsen.

# 15

## Entscheide ohne Begründung

- 1.**

Grundsätzlich und vorbehaltlich anderslautender Bestimmungen eröffnen die Kommission für den Status von Spielern, die KBS, der Einzelrichter und der KBS-Richter Entscheide nur im Dispositiv (ohne Begründung).
- 2.**

Nach Mitteilung des Entscheids im Dispositiv haben die Parteien das Recht, binnen zehn Kalendertagen ab Mitteilung des Entscheids im Dispositiv eine Begründung des Entscheids zu beantragen. Wird keine Begründung beantragt, wird der Entscheid rechtskräftig und verbindlich, und das Rechtsmittel der Parteien gilt als verwirkt.
- 3.**

Verlangt eine Partei eine Begründung, wird der Entscheid schriftlich begründet und den Parteien in vollständiger Ausfertigung eröffnet. Die Rechtsmittelfrist beginnt ab dem Datum der Mitteilung des begründeten Entscheids an die Parteien zu laufen.
- 4.**

Wenn Verfahrenskosten zu entrichten sind, wird die Begründung nur der Partei, die diese beantragt hat, und erst nach Zahlung der fälligen Verfahrenskosten mitgeteilt. Werden die Verfahrenskosten nicht binnen 20 Tagen nach Mitteilung des Entscheids im Dispositiv beglichen, gilt der Antrag auf Begründung als zurückgezogen. Folglich wird der Entscheid rechtskräftig und verbindlich, und das Rechtsmittel der entsprechenden Partei gilt als verwirkt.
- 5.**

Entscheide, die eine sportliche Sanktion beinhalten, werden in jedem Fall nur in begründeter Form eröffnet. Unbeschadet von Abs. 1 dürfen die Kommission für den Status von Spielern, die KBS, der Einzelrichter und der KBS-Richter einen Entscheid nach eigenem Ermessen samt Begründung mitteilen.

# 16

## Fristen

- 1.**

Verfahrenshandlungen sind innerhalb der durch diese Verfahrensordnung oder der durch das Entscheidungsorgan festgesetzten Frist vorzunehmen.

**2.**

Eine Frist gilt als eingehalten, wenn die Handlung am letzten Tag der Frist vor Mitternacht (Zeit des Wohnorts der Partei oder im Fall einer rechtlichen Vertretung des Wohnorts des rechtlichen Vertreters) erfolgt.

**3.**

Rechtzeitige Eingaben auf dem normalen Postweg oder per Kurier an eine unrichtige Stelle der FIFA gelten als fristgerecht erfolgt. Die Weiterleitung an die zuständige Stelle erfolgt von Amtes wegen.

**4.**

Den Beweis für die Fristeinhaltung hat der Absender zu erbringen.

**5.**

Wo diese Verfahrensordnung die Folgen des Versäumnisses einer Frist nicht festsetzt, werden sie durch die Kommission für den Status von Spielern oder die KBS bestimmt. Androhungen dürfen nicht weitergehen, als für den ordnungsgemässen Fortgang des Verfahrens erforderlich.

**6.**

Der Tag der Eröffnung einer Frist wird bei der Fristberechnung nicht mitgezählt.

**7.**

In der Zeit vom 20. Dezember bis einschliesslich 5. Januar sowie für die Zeit von fünf Tagen vor und bis fünf Tage nach einem ordentlichen oder ausserordentlichen FIFA-Kongress stehen alle Fristen still. Während der FIFA Fussball-Weltmeisterschaft™ (Endrunde) stehen Fristen still, falls dies von dem Entscheidungsorgan von Amtes wegen oder auf Antrag einer Partei so entschieden wird.

**8.**

Fällt der letzte Tag der Frist im Land des Wohnsitzes der Partei, die ein Dokument zustellt, auf einen offiziellen Feiertag oder einen arbeitsfreien Tag, läuft die Frist am Ende des darauffolgenden Werktags ab.

**9.**

Reglementarisch festgesetzte Fristen können nicht erstreckt werden.

**10.**

Von der Kommission für den Status von Spielern und der KBS festgelegte Fristen sollten mindestens fünf Tage und maximal 20 Tage dauern. Bei Dringlichkeit können Fristen herabgesetzt werden.

**11.**

Wird ein begründetes Gesuch vor Ablauf der Frist eingereicht, kann einmalig eine Erstreckung von maximal zehn Tagen gewährt werden.

**12.**

Die Frist zur Ergreifung eines Rechtsmittels beginnt stets mit der Mitteilung des begründeten Entscheids.

## **17** Kostenvorschuss

**1.**

Im Zusammenhang mit Verfahren der Kommission für den Status von Spielern und des Einzelrichters (ausgenommen Verfahren betreffend die provisorische Registrierung von Spielern) wird ein Kostenvorschuss (vgl. Art. 18) erhoben.

**2.**

Der Kostenvorschuss muss von der Partei, die als Kläger oder Widerkläger auftritt, mit der Klage- bzw. Widerklageeinreichung gezahlt werden.

**3.**

Der zu zahlende Kostenvorschuss bemisst sich nach dem Streitwert und richtet sich nach dem folgenden Schema:

Streitwert	Vorschusshöhe
bis CHF 50 000	CHF 1000
bis CHF 100 000	CHF 2000
bis CHF 150 000	CHF 3000
bis CHF 200 000	CHF 4000
ab CHF 200 001	CHF 5000

Er ist auf folgendes Konto einzuzahlen, wobei unter Bemerkungen eine klare Referenz zu den Streitparteien zu machen ist.

UBS Zürich  
 Kontonummer 366.677.01U (FIFA Players' Status)  
 Clearing-Nummer 230  
 IBAN: CH27 0023 0230 3666 7701U  
 SWIFT: UBSWCHZH80A

**4.**

Hat eine Partei bei Einreichung einer Klage oder einer Widerklage den Kostenvorschuss nicht gezahlt, so setzt die FIFA-Administration eine Frist von zehn Tagen zur Zahlung des betreffenden Vorschusses, mit der Androhung, dass bei Nichtbefolgung auf die Klage bzw. Widerklage nicht eingetreten wird.

**5.**

Der in Übereinstimmung mit den vorangehenden Absätzen dieses Artikels gezahlte Kostenvorschuss wird bei der Festlegung der Kostenfolge gemäss Art. 18 entsprechend berücksichtigt.

## **18** Kosten

**1.**

Im Zusammenhang mit Verfahren der Kommission für den Status von Spielern und des Einzelrichters (ausgenommen Verfahren betreffend die provisorische Registrierung von Spielern) sowie mit Verfahren der KBS betreffend Streitigkeiten in Bezug auf die Ausbildungsentschädigung und den Solidaritätsmechanismus werden Kosten bis maximal CHF 25 000 erhoben. Die Kostenverteilung erfolgt aufgrund des Obsiegens und Unterliegens. Aufgrund besonderer Umstände können die Kosten von der FIFA übernommen werden. Hat eine Partei durch ihr Verhalten unnötige Kosten verursacht, können ihr Kosten ohne Rücksicht auf den Verfahrensausgang auferlegt werden.

**2.**

Verfahren der KBS im Zusammenhang mit Streitigkeiten zwischen Vereinen und Spielern betreffend die Wahrung der Vertragsstabilität sowie mit internationalen arbeitsrechtlichen Streitigkeiten zwischen einem Verein und einem Spieler sind kostenfrei.

**3.**

Verzichtet eine Partei nach der Eröffnung des Entscheids im Dispositiv auf eine Begründung (vgl. Art. 15), so entfallen die Kosten.

**4.**

In Verfahren der Kommission für den Status von Spielern und der KBS werden keine Verfahrensentschädigungen zugesprochen.

## 19 Zustellung

1.

Die Zustellung von Entscheiden erfolgt direkt an die Parteien. Eine Kopie geht an die zuständigen Verbände.

2.

Die Zustellung gilt mit dem Zeitpunkt als erfolgt, in dem der Entscheid der Partei zumindest per E-Mail zugegangen ist. Die Zustellung an einen Vertreter gilt als Zustellung an die Partei.

3.

Falls keine direkten Kontaktangaben vorliegen, werden Entscheide, deren Adressaten die Streitparteien sind, insbesondere Vereine, dem entsprechenden Verband zugestellt, mit der Anweisung zur sofortigen Weiterleitung der Entscheide an die betreffende Partei. Diese Entscheide gelten vier Tage nach ihrer Zustellung an den Verband in Bezug auf den Endempfänger als ordnungsgemäss zugestellt. Nichtbefolgung der genannten Anweisung durch den Verband kann ein Disziplinarverfahren gemäss FIFA-Disziplinarreglement zur Folge haben.

## 20 Veröffentlichung

Die FIFA-Administration darf Entscheide der Kommission für den Status von Spielern oder der KBS veröffentlichen. Wenn diese Entscheide vertrauliche Informationen enthalten, darf die FIFA auf Antrag einer Partei binnen fünf Tagen ab Mitteilung des begründeten Entscheids eine anonymisierte oder redigierte Fassung veröffentlichen.



### III. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

## 21 Inkrafttreten

Die vorliegende Verfahrensordnung wurde vom FIFA-Rat am 24. Oktober 2019 genehmigt und tritt am 1. November 2019 in Kraft.

Schanghai, 24. Oktober 2019

Für den FIFA-Rat

Der Präsident:  
Gianni Infantino

Die Generalsekretärin:  
Fatma Samoura

## ANHANG A

# 1 Verfahrenskosten

Die gemäss dieser Verfahrensordnung zu erhebenden Verfahrenskosten richten sich nach folgendem Schema:

Streitwert	Verfahrenskosten
bis CHF 50 000	bis CHF 5000
bis CHF 100 000	bis CHF 10 000
bis CHF 150 000	bis CHF 15 000
bis CHF 200 000	bis CHF 20 000
ab CHF 200 001	bis CHF 25 000



Fédération Internationale de Football Association

The image features a solid blue background with several white geometric lines. A prominent line starts from the left edge, rises to a peak, and then descends towards the right edge. Another line starts from the bottom left, rises to a smaller peak, and then descends. A third line starts from the bottom left, rises to a peak, and then descends towards the right edge, intersecting the other lines. The overall composition is minimalist and abstract, suggesting a stylized mountain range or a series of peaks.